

## 溜溜调和《康定情歌》

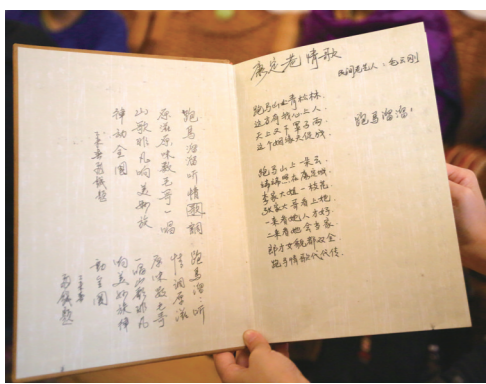
□ 李贵平 文/图

《康定情歌》早已名声在外,但很多人不一定知道《康定情歌》是由甘孜州古老的“溜溜调”演变而成的。康定“溜溜调”是广泛流传于康定农牧民生产生活中,并世代传唱的一种民间歌曲形式,因歌词衬词用“溜溜”二字而得名。主要分布于康定县炉城镇、雅拉乡、榆林乡、鱼通区、金汤区。

由“康定溜溜调”中的“跑马溜溜的山上”为原型改编的《康定情歌》已蜚声中外。而在甘孜州能唱最纯正溜溜调的是毛云刚老人。前不久,我来到康定市炉城镇采风,在当地朋友的引导下,去南芜村三组见到了这位在康定家喻户晓的民间歌手。



《康定情歌》所唱的跑马山风光(轩视界 谭湘蓉 摄)



毛云刚整理收集的《康定情歌》手抄本

## 原型:李家大姐和张家大哥 演唱:教明星唱情歌

人们都说《康定情歌》是一首有故事的民歌。关于它的传说也不绝于耳:上个世纪四十年代,有一名内地的音乐人吴文季来到康定,他在折多河畔散步时听到一个马夫在哼唱溜溜调儿,婉转悠扬的旋律吸引了他,他上去叫住那人记下了歌词,后来又整理加工,最终有了《康定情歌》的雏形。吴文季最初是把这首歌曲定名为《跑马溜溜的山上》,并加上了“世间溜溜的女子任你溜溜的爱哟,世间溜溜的男子任你溜溜的求哟……”的歌词。据说吴文季是借用了《婉容词》里的“世间的女子任你爱,世间的男子任你求”的句子,更执着深情。

后来,《康定情歌》作为中国的经典民歌渐渐登上舞台,为人们熟知和喜爱。上世纪七十年代,《康定情歌》随美国“旅行者二号”太空船升空播放,九十年代被联合国教科文组织列为全球最具影响力的十首民歌之一。

但很多人不知道,《康定情歌》的来源是康定传统的溜溜调。传统的康定溜溜调大致产生于清朝乾隆年间。那时,康定炉城镇有远近有名的八大寨子,大伙无论是赶马运货、修建驿道、下田干活,还是逢年过节、婚嫁丧葬,都喜欢唱这调儿。

我们这次采访的甘孜能唱最纯正溜溜调的毛云刚居住在南芜村三组,就在炉城镇附近。他是土生土长的康定人,年近古稀,看起来身体还健康。我们进屋后,他让家人端来几盘热腾腾的酥油茶请我们喝。谈到溜溜调,毛云刚说,这些歌很多都是临时创作(随意而唱,随意而创),觉得好听就你唱我唱,唱歌人也在边唱一边改,自己想怎样唱就怎样唱,口口相传,历经几代人后流传下来,就成了现在的样子。代代相传,溜溜调传承到毛云刚这一代,一般认为是第六代。老毛还说,溜溜调有长调短调之分,长调悠扬动人,短调朗朗上口,其歌词韵律与《康定情歌》差不多,但在一些装饰音、尾音和节奏上,显得更悠扬婉转,更有川西北草原的原始韵味,更醇厚质朴。

毛云刚接着摆的一个过去发生在康定的故事,应该直接是《康定情歌》的原型和来源:曾经有个叫张自才的男子随父到康定做生意,后来认识了一个叫李桂英的女孩,李是北川人,也是自小随父亲来康定卖凉粉等小吃为生。两人有缘认识后,在许多山风送爽的黄昏,拉着手儿爬上跑马山,山风吹拂,月亮弯弯,滚滚折多河穿城而过,二人渐渐产生感情。这样,俊朗壮实的张家大哥和美丽多情的李家大姐经常唱着溜溜调约会,他(她)们就成了溜溜调中“张家大哥”和“李家大姐”的原型。于是,来源于生活的《康定情歌》带着高原粗犷的气息,又融和了民间情歌的婉转灵韵,流转在川西北高原并最后传遍了华夏大地。

讲完故事,毛云刚才言归正传。他谈到自己的家世:父亲是一个赶马人,一生在茶马古道上行走,长期贩运藏茶到雅江、理塘、芒康、昌都等地。赶马人都喜欢唱歌,毛云刚在父亲的影响下,耳濡目染,从小就能哼上几句。他十几岁时便独自歌唱了,后来越唱越多,越唱越好,还能即兴演唱:见物唱物、见人唱人、见景唱景,随口而出,成为本地的情歌汉子。人们都说他能唱千多首民歌。前些年,他被评为省级非物质文化遗产“康定溜溜调”的传承人。

谈到自己的歌唱生活,毛云刚说,上世纪六十年代,他本来在康定城里有个正式工作,因过于痴迷唱歌,加上那时溜溜调被视为靡靡之音,他也因此丢掉了饭碗。回家后,劳动之余他仍喜欢唱歌,唱歌一直是他生活中最重要的部分。八十年代初,毛云刚在康定的一次歌咏大奖赛中演唱了“溜溜调”,一鸣惊人,以后村子里遇到红白喜事,都要请毛云刚唱几曲溜溜调助兴。他的溜溜调日渐为外人所知所爱。

除了在家乡唱,后来他又有机会走出去到外面唱,名声渐显,更多的人知道了溜溜调和毛云刚,不少歌手还专程到康定来向他请教。老毛有些骄傲地对我们说:有一次,藏族歌手亚东来到康定,亚东喜欢溜溜调的《十二杯酒》这首歌,但在调子上有些拿不准,他就耐心地教亚东,“后来他的《康巴汉子》、《卓玛》都有咱溜溜调的味道呢。那么多漂亮妹儿围到他转,不像我这个糟老头儿唱歌时姑娘们都闭着眼睛。”毛云刚有些风趣地说。

毛云刚还给我们摆了关于谭维维的龙门阵:上世纪九十年代末的一天,谭维维从成都来康定想听老毛的溜溜调。那时谭维维没多少名气,她机灵诚实,长得又乖,于是老毛先听她唱四川民歌,感觉不错!于是二人用歌声交流,毛云刚唱了七八首溜溜调,尤其在长调的轻重缓急上的把握让对方赞赏,“我把老底子都抖出来了。”他说。后来,毛云刚在电视上看谭维维唱的《康定情歌》,闭眼听了几句后说她唱的“李家溜溜的大姐”时没把弯儿转好。“她转陡了点,要不得。”他说他当时急得跳起来在电视机前跟她挥手,“可她看不到啊!”

毛云刚和他的溜溜调后来有了进京上演的机会:2015年“康定溜溜调”走进了北京卫视的“传承者”节目,毛云刚代表四川康定溜溜调的传承者与女歌手姜琳琳合作,两人将康定溜溜调与黔东南民歌在风格上相互结合,一个唱得粗犷厚重,一个唱得婉转亮丽,相得益彰,演绎出别样风味。

## 传承:记录生活的歌词

老毛说他希望古老的溜溜调民歌一直传承下去,让更多的人喜欢它,更多的人来唱它,

但要溜溜调传承下去就得有合适的接班人。毛云刚最早是把溜溜调传给了他的女儿毛发雨。小毛性格开朗,声音如山泉叮咚,甜美清亮,她多次参加甘孜州各种山歌赛,还拿过大奖。毛云刚说他女儿的唱歌没少调教,怎样抑扬顿挫,哪里该转弯,哪里要高上去,都一一示范,在父亲的精心教导下小毛才取得了不俗的成绩。除了女儿,毛云刚还将溜溜调教给他的么兄弟毛云清等亲戚朋友。此外,毛云刚还在南芜村小学开课时教孩子们唱溜溜调,“老祖宗流传下来的好东西不能丢失在我手里。”

有时家里来了客人,毛云刚就要抱出一本发黄的手抄本给大家看,这是他耗时三年整理出的1300多首民歌。“我只有初中文化,不懂创作。但我记性好。这些溜溜调是我过去一边唱一边凭脑壳‘抠’出来的。”毛云刚说,“歌本是一个湖北小伙子帮我誊写的。”原来,几年前一名来康定旅游的湖北小伙子找到毛云刚,小伙子说他失恋了,很想听一下原汁原味的《康定情歌》心里才能得到安慰。老毛觉得他是一个很有意思的小伙,于是给这个小伙子唱了原汁原味的《康定情歌》等溜溜调,还教小伙子唱歌。作为回报,湖北小伙主动帮毛云刚整理歌曲抄写歌词。

毛云刚一直在收集整理民间的溜溜调曲子和歌词,“我文化不高,这种事得请有文化的人来做。”过去相当长一段时间,在歌曲的收集整理上,他都只能东一个西一个地请周边熟人来帮他做,这个湖北小伙子主动相助,毛云刚很高兴。这样,每天早上九点小伙子准时从客棧来到毛家整理誊写歌曲,半个月时间共整理誊抄了900多首溜溜调。小伙子离开的时候,毛云刚出于感谢硬是塞给他1200元钱作酬谢,还送给他几盘溜溜调VCD碟子。

我们翻阅毛云刚手抄的歌词本发现,溜溜

调里的《康定情歌》原来的歌词是这样的:

跑马山上青松林,这方有我心上人。  
天上又下罩子雨,这个姻缘天铸成。  
跑马山上一朵云,端端照在康定城。  
李家大姐一枝花,张家大哥看上她。  
一来看她人才好,二来看她会当家。  
郎才女貌都双全,跑马情歌代代传……

那天谈到高兴处,毛云刚喝了口普洱茶,清了清喉咙,略一凝神,随口唱了八首溜溜调,其中《跑马歌谣》《对岸之歌》《十把扇子》都与《康定情歌》在风格上相近,《跑马歌谣》很有意思:

跑马溜溜的山上,有座溜溜的城。  
多情的藏客,爱着家中贤妻,思念远方卓玛。

贤妻却不恨卓玛,同桌共饮酥油茶……

康定是过去茶马古道的要道,四面八方来的人多,方言也多,但端端,人才好,会当家、月儿弯弯这些词儿却是很常见的,曲子中的这些词大家也都听得懂。老毛还说:下苦力的人没有城里人那么小鸡肚肠,没有现在电视剧里的那些纠葛。当年茶马古道上的背夫走南闯北,辛劳跋涉,沿途山川深谷,激流密林,随时都有生命危险,条件的艰苦是今天的人们无法想象的。那时男女背夫们不仅只是一起爬山涉水,往往还一起吃饭睡觉,相处融洽。这也是溜溜调的生活基础和来源。

说到《康定情歌》出现的太多演唱版本,毛云刚颇不以为然,“好好一首民歌被改得不伦不类,太可惜啦。”过去,出于时尚流行,《康定情歌》被改编成了摇滚的、说唱的、美声的、通俗的……“就是没几个保留了原来风味,听起来都怪怪的。”老毛说现在年轻娃娃唱的流行歌他听不大懂,他还是喜欢溜溜调,见山唱山、见水唱水,路上遇到喜欢的姑娘也要唱歌。那才是生活!



毛云刚(左)唱溜溜调

四川经济日报  
微信公众号四川经济日报  
微博

更多精彩内容请关注四川经济日报微信公众号和微博,欢迎和我们的话题#川行无边# #地球是圆的#互动。

## 本报声明

本版所登稿件若需转载或编辑出版,应经本报许可同意,并按有关规定向作者支付稿费。否则将追究法律责任。